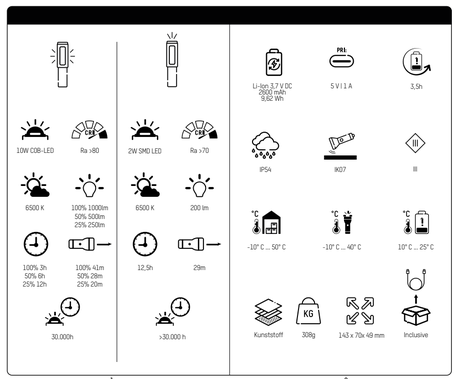
ANSMANN

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

WORKLIGHT-WL1000R

DE | EN | FR | ES | PT | SE
IT | NL | DK | FI | NO | PL



1 2

terien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⊘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

⊘ HALTEMAGNET

Herzschrittmacher und Implantate:
Herzschrittmacher, Defibrillatoren oder andere elektronische Implantate können in deren Funktion durch Magnetfelder gestört werden. Halten Sie stets einen Sicherheitsabstand ein.

Quetschungen:
Magnete haben gegebenenfalls eine starke Anziehungskraft. Bei falscher Handhabung können Finger und Haut schmerzhaft zwischen zwei Magneten

oder zwischen Magnet und Metall eingeklemmt werden.

Elektronische Geräte:
Fahrzeugsensoren, Datenträger (USB-Sticks, Kreditkarten), Uhren, Smartphones etc. können durch Magnetfelder beschädigt oder gelöscht werden.

Lebensgefahr durch Verschlucken:
Magnete nicht in Kinderhände geben. Wenn kann zu lebensgefährlichen Verletzungen im Körper führen. Magnete müssen daher zwingend von Kindern ferngehalten werden.

⊘ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

- Das Produkt enthält einen austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen vollständig aufladen.
- Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
- Im Falle eines Ausfalles der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.
- **ACHTUNG: Die Leuchte nur auf feuerfester Unterlage aufladen!**

⊘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, diese sortenrein über örtliche Recycling-Stellen entsorgen.

Hierzu die jeweilige Kennzeichnungs-Kennzeichnung beachten (Kunststoffe/Papier/Pappe/Verbundstoffe/etc.).

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde/Stadt vereinbaren. Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung des Produkts entfernt werden. Informieren Sie sich über den Produkt-Altkauf-Ablauf!

Altbatterien sowie Altakkumulatoren, welche nicht von Altgeräten abschließend und zerstörungsfrei entnommen werden können, sowie lampen, welche zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt entsorgt werden.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten (Verkaufsfläche min. 400m² sowie Vertreiber von Lebensmittel (Verkaufsfläche min. 800m², die mehrmals im Jahr oder dauerhaft Elektrogeräte anbieten und bereitstellen, sind verpflichtet, beim Kauf eines Neugerätes das Altgerät unentgeltlich zurückzunehmen. Ebenso sind diese verpflichtet, Kleingeräte bis zu 3 Außenmaßen (Kein Kabel) mit keiner äußeren Abmessung größer als 25cm zurückzunehmen, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes.

Alle personenbezogenen Daten vor der Rückgabe bzw. Entsorgung löschen.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach örtlichen Gesetzen oder Anforderungen getrennt von ihnen über die angebotenen Sammelmöglichkeiten kostenfrei entsorgt werden (Richtlinie 2006/66/EG + Änderungen). Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Batterien sowie Altakkumulatoren im entladenen Zustand entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

11 12 13

① **PRODUKTBESCHREIBUNG**

1. Spot-LED
2. COB-LED
3. Drehbares Gelenk
4. Gürtelclip
5. Standfuß
6. An-/Aus-Taster
7. LED-Anzeige
8. Ladebuchse

① **INBETRIEBNAHME**

Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen.

Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-Tasters anschalten:

1. Spot LED
2. COB LED 100%
3. COB LED 50%
4. COB LED 25%
5. Aus

Nach ca. 5 Sekunden wird die Direktabschaltfunktion aktiviert.

LED-Anzeige:

- Leuchtende Status-LEDs zeigen im Betrieb/beim Aufladen die aktuelle Kapazität an
- Akku aufladen: Eine Anzeige-LED blinkt
- Akku aufgeladen: Alle Anzeige-LEDs leuchten (4x blau)
- Warnung vor niedriger Akkukapazität: Eine Anzeige-LED blinkt

Nicht laden und leuchten gleichzeitig.

Hinweis:
Zur Reinigung der Leuchte ein leicht feuchtes Tuch ohne Reinigungsmittel verwenden.

① **AUTOMATISCHE LEISTUNGSANPASSUNG**

Um die Betriebssicherheit und Langlebigkeit des Produktes zu gewährleisten, erfolgt ggf. eine erhöhte Wärmeentwicklung eine automatische Leistungsangleichung. Daher kann es zu Abweichungen der technischen Spezifikationen kommen.

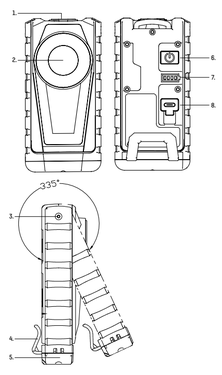
⊘ **HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE**

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

14



3

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product as and on the packaging:

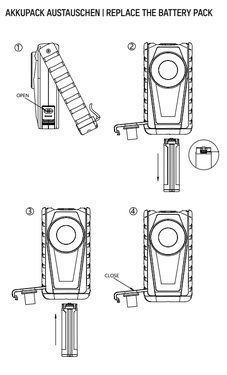
ⓘ – **Information** | Useful additional information about the product
⊘ – **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ – **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
⚠ – **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

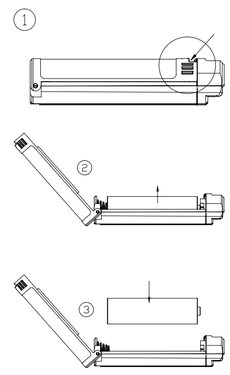
Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

15

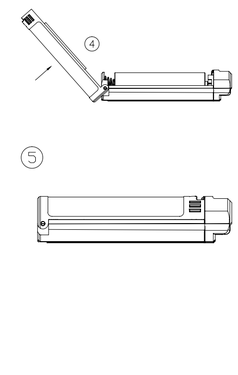


4

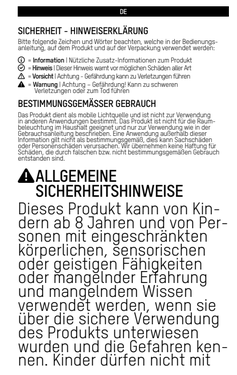
AKKUPACK AUSTAUSCHEN | REPLACE THE BATTERY PACK



5



6



7

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ – **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊘ – **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ – **Vorsicht** | Achtung – Gefährdung kann zu Verletzungen führen
⚠ – **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benützen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

7 8 9 10

⊘ HOLDING MAGNET

Pacemakers and implants:
Pacemakers, defibrillators, or other electronic implants can be disrupted by magnetic fields. Always maintain a safe distance.

Pinching injuries:
Magnets can have a strong attraction. If handled incorrectly, fingers and skin can be painfully pinched between two magnets or between a magnet and metal.

Electronic devices:
Vehicle sensors, data storage devices (USB sticks, credit cards), watches, smartphones, etc., can be damaged or erased by magnetic fields.

Danger of death from swallowing:
Do not swallow magnets! This can lead to life-threatening injuries. Magnets must therefore be kept away from children at all times.

⊘ RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.
Once fully charged, disconnect from the charger.
In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

⊘ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

The packaging is made from environmentally friendly materials, which should be disposed of separately at local recycling centres.
Please observe the respective packaging labelling (plastics/paper/cardboard/composite materials/etc.).

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „rubbish bin" symbol indicates that electrical appliances must not be disposed of with normal household waste. Use return and collection systems in your local area only. Take them to a special disposal site to dispose of the product. Batteries must be removed before you dispose of the product.

Used batteries and accumulators that are not enclosed in old appliances or old appliances that can be removed without damage, as well as lamps that can be removed without damage, must be disposed of separately.

Distributors of electrical and electronic equipment (sales area min. 400 m²) and distributors of food (sales area min. 800 m², who offer and supply electrical equipment several times a year or on a permanent basis are obliged to take back the old equipment free of charge when a new device is purchased. They are also obliged to take back small appliances (up to 3 per calendar year) with no external dimensions greater than 25 cm, regardless of whether a new appliance is purchased.

Delete all personal data before returning or disposing of the device.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately from them in accordance with local laws or requirements via the collection facilities provided free of charge (directive 2006/66/EC + amendments). The „rubbish bin" symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Dispose of old batteries and accumulators in a discharged state.

Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

① **PRODUCT DESCRIPTION**

1. Spot LED
2. COB LED
3. Swivel joint
4. Belt clip
5. Stand
6. On/Off button
7. LED indicator
8. Charging port

① **FIRST USE**

Charge the rechargeable battery pack fully before first use.

Switch on the light by pressing the on/off button:

1. Spot LED
2. COB LED 100%
3. COB LED 50%
4. COB LED 25%
5. Off

The direct switch-off function is activated after approx. 5 seconds.

LED display:

- Illuminated status LEDs indicate the current capacity during operation/charging
- Charge the battery: An indicator LED flashes
- Battery fully charged: All indicator LEDs light up (4× blue)
- Low battery warning: An indicator LED flashes

Do not charge and light up at the same time.

Note:
Use a slightly damp cloth with no cleaning agent to clean the lamp.

① **AUTOMATIC POWER ADJUSTMENT**

To ensure operational reliability and product longevity, the power output may be automatically adjusted if heat generation increases. Therefore, deviations from the technical specifications may occur.

⊘ **LIABILITY DISCLAIMER**

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising though improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

16 17 18 19 20

⊘ HOLDER MAGNÉTIQUE

Stimulateurs cardiaques et implants:
Les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs et autres implants électroniques peuvent être perturbés par les champs magnétiques. Maintenez toujours une distance de sécurité.

Risque de blessure:
Les aimants peuvent exercer une forte attraction. Une mauvaise manipulation peut entraîner un pincement douloureux des doigts et de la peau entre deux aimants ou entre un aimant et du métal.

Appareils électroniques :
Les capteurs de véhicules, les supports de stockage de données (clés USB, cartes de crédit), les montres, les smartphones, etc., peuvent être endommagés ou leurs données effacées par les champs magnétiques.

Danger de mort par ingestion :
Ne jamais laisser les aimants à la portée des enfants. Ils peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les aimants doivent donc être tenus hors de portée des enfants en permanence.

⊘ BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient une batterie rechargeable remplaçable. Lorsque la batterie est vide, recharger la immédiatement.

21

Support & FAQ: www.ansmann.de
ANSMANN AG
Industriestr. 10
97959 Assamstadt
Germany
Tel.: +49 (0) 7939 / 9850
Service: +49 (0) 6294 / 4204 060
Fax: +49 (0) 6294 / 4204 069
E-Mail: service@ansmann.de

ANSMANN UK Ltd
Unit 1, 23 Wenman Road
Thame, OX9 3XA, UK
Tel.: 1800 - 260 / VAT 980 2628

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VON BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⊘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

⊘ HALTEMAGNET

Herzschrittmacher und Implantate:
Herzschrittmacher, Defibrillatoren oder andere elektronische Implantate können in deren Funktion durch Magnetfelder gestört werden. Halten Sie stets einen Sicherheitsabstand ein.

Quetschungen:
Magnete haben gegebenenfalls eine starke Anziehungskraft. Bei falscher Handhabung können Finger und Haut schmerzhaft zwischen zwei Magneten

⚠ – **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina a utilização comercial nem se adequa à iluminação de salas domésticas e destina-se apenas à utilização descrita no modo de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conhecam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O

22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

3. LED COB at 50 %
4. LED COB at 25 %
5. Apagado

La función de desconexión directa se activa transcurridos unos 5 segundos.

Señalización LED:

- Los LEDs de estado iluminados indican la capacidad actual durante el funcionamiento/la carga
- Carga de la batería: un LED indicador parpadea
- Batería completamente cargada: todos los LED indicadores se iluminan (4 en azul)
- Aviso de batería agotandose: un LED indicador parpadea

No cargue e ilumine al mismo tiempo.

Aviso:
Para limpiar la lámpara, utilizar un paño ligeramente húmedo sin productos de limpieza.

ⓘ **AJUSTE AUTOMÁTICO DE POTENCIA**

Para garantizar la fiabilidad operativa y la durabilidad del producto, la potencia de salida puede ajustarse automáticamente si aumenta la generación de calor.
Por lo tanto, pueden producirse desviaciones respecto a las especificaciones técnicas.

⊘ EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en esta manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otró tipo o por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión por errores de impresión.

33 34 35 36 37 38 39 40 41 42

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ – **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
⊘ – **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
⚠ – **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos

Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⊘ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la DEL, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire.
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur, jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

⊘ AIMANT DE MANIPULATION

Stimulateurs cardiaques :
Les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs et autres implants électroniques peuvent être perturbés par les champs magnétiques. Maintenez toujours une distance de sécurité.

Risque de blessure :
Les aimants peuvent exercer une forte attraction. Une mauvaise manipulation peut entraîner un pincement douloureux des doigts et de la peau entre deux aimants ou entre un aimant et du métal.

Appareils électroniques :
Les capteurs de véhicules, les supports de stockage de données (clés USB, cartes de crédit), les montres, les smartphones, etc., peuvent être endommagés ou leurs données effacées par les champs magnétiques.

Danger de mort par ingestion :
Ne jamais laisser les aimants à la portée des enfants. Ils peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les aimants doivent donc être tenus hors de portée des enfants en permanence.

⊘ BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient une batterie rechargeable remplaçable. Lorsque la batterie est vide, recharger la immédiatement.

Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

⊘ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ELIMINATION

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement, qui doivent être triés et éliminés dans les centres de recyclage locaux.
À cet effet, respecter les indications figurant sur l'emballage (plastiques/papier/carton/matériaux composites/etc.).

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. La mention « poubelle » indique que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales. Utilisez les systèmes de retour et de collecte dans votre commune/ville, déposez-les dans un centre de collecte spécial pour les appareils usagés ou adressez-vous au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas contenus dans des appareils usagés ou qui peuvent être retirés sans dommages, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites, doivent être éliminés séparément.

Les distributeurs d'appareils électriques et électroniques (surface de vente min. 400 m²) ainsi que les distributeurs de denrées alimentaires (surface de vente min. 800 m², qui proposent et fournissent plusieurs fois par an ou en permanence des appareils électriques sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés lors de l'achat d'un appareil neuf, ils sont également tenus de reprendre les petits appareils (jusqu'à 3 par année civile) dont les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 cm, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil.

Supprimer toutes les données personnelles avant la restitution ou la mise au rebut.

Les piles et batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément, conformément aux lois ou exigences locales, via les dispositifs de collecte proposés (directive 2006/66/CE + modifications). Le symbole « poubelle » indique que les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales. Éliminer les piles et accumulateurs usagés à l'état déchargé.

En cas d'élimination inappropriée, des composants toxiques tirant des effets nocifs pour la santé des personnes, des animaux et pour les plantes, peuvent s'avérer dans l'environnement. Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

① **MISE EN SERVICE**

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation.

Allumer la lampe en appuyant sur le bouton de marche / arrêt :

1. Spot LED
2. LED COB 100 %
3. LED COB 50 %
4. LED COB 25 %
5. Éteint

Après environ 5 secondes, la fonction d'arrêt direct est activée.

Affichage LED :

- Des LED éclairé lumineuses indiquent la capacité actuelle pendant le fonctionnement/la charge
- Recharger l'accu : une LED d'affichage clignote
- L'accu va prochainement charger : toutes les LED d'affichage sont allumées (4x bleu)
- Avertissement d'accu faible : une LED d'affichage clignote

Ne pas charger et éclairer en même temps.

Remarque :
Pour le nettoyage de la lampe, utiliser un chiffon légèrement humide sans produit nettoyant.

ⓘ **RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA PUISSANCE**

Pour garantir un fonctionnement fiable et une longue durée de vie du produit, la puissance peut être ajustée automatiquement en cas d'augmentation de la chaleur dégagée.
Des écarts par rapport aux spécifications techniques peuvent donc survenir.

⊘ EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autre causée par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ – **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
⊘ – **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ – **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
⚠ – **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar, no es apto para el uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso diferente de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no és un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción one luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarlo primero el seguro o desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una lona bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas

42

de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

⊘ INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no se puede sustituir. Si se daña la cobertura, debe desechar el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe sustituirse la lámpara completa
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por técnicos de servicio o un técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconectar el dispositivo de la red de corriente solo tirando de enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.
- Las indicaciones referentes a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipos.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

⊘ IMÁN DE SUJECIÓN

Marcapasos e implantes:
Los marcapasos, desfibriladores y otros implantes electrónicos pueden verse afectados por campos magnéticos. Mantenga siempre una distancia de seguridad.

Lesiones por pellizco:
Los imanes pueden tener una fuerte atracción. Si se manipulan incorrectamente, los dedos y la piel pueden quedar dolorosamente pellizcados entre dos imanes o entre un imán y metal.

Dispositivos electrónicos:
Los sensores de vehículos, los dispositivos de almacenamiento de datos (memorias USB, tarjetas de crédito), los relojes, los teléfonos inteligentes, etc., pueden dañarse o borrarse por campos magnéticos.

Peligro de muerte por ingestión:
¡No ingiera imanes! Esto puede provocar lesiones mortales. Por lo tanto, los imanes deben mantenerse fuera del alcance de los niños en todo momento.

⊘ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

El producto contiene una batería recargable intercambiable. Cuando la batería esté descargada, recárguela inmediatamente.
Desconecte cuando la carga se haya completado.
Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

① **PUESTA EN SERVICIO**

Antes del primer uso, cargar por completo la batería.

Encender la luz presionando el botón de encendido/apagado:

1. LED de foco
2. LED COB at 100 %

Não carregar e acender ao mesmo tempo.

Indicação:
Para a limpeza da luminária, utilizar um pano ligeiramente humedecido sem produto de limpeza.

ⓘ **AJUSTE AUTOMÁTICO DE POTÊNCIA**

Para garantir a confiabilidade operacional e a longevidade do produto, a potência de saída pode ser ajustada automaticamente caso haja aumento de geração de calor.
Portanto, podem ocorrer desvios das especificações técnicas.

⊘ EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações dos presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SE

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

ⓘ – **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
⊘ – **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
⚠ – **Försiktigt** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan det leda till lätta personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till ska- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan använd

batteri. Kasta inte i eld.

Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och våtskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar.

Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara. Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten.
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är utbytt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten och batteriet genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och batteriets specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte dyggas.

HÅLLMAGNET

Pacemakers och implantat:

Pacemakers, defibrillatorer eller andra elektroniska implantat kan störas av magneter. Håll alltid avstånd.

Klämskador:

Magneter kan ha en stark attraktion. Om de hanteras felaktigt kan fingrar och hud klämmas smärtsamt mellan två magneter eller mellan en magnet och metall.

Elektroniska enheter:

Fordonsnycklar, datalagringsenheter (USB-pinnar, kreditkort), klockor, smartfonen etc. kan skadas eller raderas av magnetfält.

Livsfara vid förtäring:

Förtär inte magneter! Detta kan leda till livshotande skador. Magneter måste därför alltid hållas utom räckhåll för barn.

UPPLADDNINGSBART BATTERIPACK

Produkten innehåller ett utbytbart batteripack. Ladda det omedelbart när batteriet är urladdat.

Koppla bort det från laddaren när det är fulladdat.

Om energiklallan tickar, torka bort vätskan med skyddshandskar och en torr trasa.

MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Förpackningen består av miljövänliga material som kan kasseras separat i lokala återvinnas via lokala återvinningsstationer.

Följ användningarna på förpackningen (plast/papper/kartong/kompositmaterial/etc.).

Avfallshanteras den uttjänta produkten enligt gällande riktlinjer.

spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens

de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschermen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

förexempel. Symbolen med överstruken "soptunna" innebär att elektriska apparater inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Använd återvinnings- och insamlingssystem i din kommun/stad. Varma in produkten till en särskild avfallshanteringsplats för gamla apparater eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes.

Batterier och uppladdningsbara batterier som inte ingår i kategorin gamla apparater eller som enkelt kan avlägsnas, samt ljuskällor som kan demonteras utan att bli förstörda, måste avfallshanteras separat.

Återförsäljare av elektriska och elektroniska apparater (försäljningsyta minst 400 m²) samt återförsäljare av livsmedel (försäljningsyta minst 800 m²) som fortar gamla eller helt nya elektriska apparater måste ta tillbaka sådana elektriska apparater gratis och tillfälligt om förvaringsplatsen för elektriska apparater är högst 25 meter från försäljningsstället.

Slett alle personopplysninger før returnering eller avhending.

Batterier og akkumulatorer som finnes i elektrisk utstyr, må kastes separat i henhold til lokale lover eller krav ved de oppgitte innsamlingsstedene uten ekstra kostnad (direktiv 2006/66/EF + endringer). Symbolet «søppeldunk» angir at batterier og akkumulatorer ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall. Kast gamle batterier og akkumulatorer når de er utlådet.

Ved ikke ikkefrivillig avfallsbehandling kan giftige stoffer slippes ut i miljøet og ha skadelige virkninger på mennesket, dyrs og planters helse. Unngå oppbygging av dine kvikksølvholdige plikter og ytter drift bidrag til miljøvern.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimiselliset tai

henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet

opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät

saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.

Pidä tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa Tämä tuote ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen

tai pakkauksen kanssa.

Vältä silmävauriot - älä koskaan

katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.

Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin virta sähkökaapin sulakkeesta ja irrota sitten virtapistoke pistorasiasta.

Älä koskaan vie räjähdysaltiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääseé helposti, jotta tuote voidaan häiriössä nopeasti irrottaa virtaverkosta.

Kaikkien valaistavien esinei-

Ladda inte och belys inte samtidigt.

Hänvisning:

För rengöring av lampan använder man en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.

AUTOMATISK EFFEKTJUSTERING

För att säkerställa driftsäkerhet och produktens livslängd kan effekten justeras automatiskt vid ökad värmeutveckling.

Därför kan enheten slås från för tekniska specifikationerna förekomma.

ANSVARSFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för fel, misstag, tryckfel, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att iaktta bruksanvisningen. Vi ansvarar inte för tekniska brukshänvisningar.

Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Med förbehåll för tekniska ändringar. Med förbehåll för tryckfel.

re utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneg-

giare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica, tirare sempre e connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né caduta da altezze.

MAGNETE DI SUPPORTO

Pacemaker e impianti:

Pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettronici possono essere disturbati dai campi magnetici. Mantenere sempre una distanza di sicurezza.

Lesioni da schiacciamento:

I magneti possono esercitare una forte attrazione. Se maneggiati in modo scorretto, dita e pelle possono rimanere dolorosamente schiacciate tra due magneti o tra un magnete e una superficie metallica.

Dispositivi elettronici:

I sensori dei veicoli, i dispositivi di archiviazione dati (chiavette USB, carte di credito), gli orologi, gli smartphone, ecc., possono essere danneggiati o i dati cancellati dai campi magnetici.

PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della

confezione.

Non coprire il prodotto - pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

MISURE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può esse-

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AFVALVERWIJDERING

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die gescheiden moeten worden afgevoerd bij lokale recyclingcentra.

Let hierbij op de betreffende verpakkingsaanwijzing (kunststoffen/papier/karton/composietmaterialen/enz.).

Voer het ondruikbare product als afval af overeenkomstig de wettelijke bepalingen. Het symbool 'vuilnisbak' geeft aan dat elektrische apparaten niet bij het normale huishoudelijk afval mogen worden weggooid. Gebruik de retour- en inzamelingssystemen in uw gemeente/stad. Lever het product in bij een speciaal afvalverwerkingspunt voor oude apparaten of neem contact op met de handelaar waar u het product hebt gekocht.

Oude batterijen en accu's die niet in oude apparaten zijn ingebouwd resp. eenvoudig van oude apparaten kunnen worden verwijderd, moeten gescheiden worden afgevoerd.

Wanneer u oude elektrische en elektronische apparaten (verkoopoppervlakte min. 400 m²) en distributeurs van levensmiddelen (verkoopoppervlakte min. 800 m²) die meerdere keren per jaar of permanent elektrische apparaten aanbieden en leveren, zijn vrijwillig om bij aankoop van het nieuwe apparaat mogelijkheden aan te bieden het oude te nemen. Zij zijn eveneens verplicht om kleine apparaten (maximaal 25 cm) kosteloos te laten inleveren zonder dat er sprake is van een bepaalde hoeveelheid of een nieuw apparaat is gekocht.

Alle personopplysninger må slettes før returnering eller avhending.

Batterijen en accu's in electrische apparaten moeten volgens de lokale wetgeving of voorschriften gescheiden van deze apparaten worden afgevoerd (EU-richtlijn 2006/66/EG + wijzigingen). Het symbool 'vuilnisbak' geeft aan dat batterijen en accu's niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Afgedankte batterijen en accu's moeten in ontladen toestand worden afgevoerd.Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn. Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

PRODUCTBESCHRIJVING

1. Spot-LED
2. COB-LED
3. Draaibaar scharnier
4. Riembij
5. Voetstuk
6. Aan/uit-knop
7. LED-indicator
8. Oplaadaansluiting

INGEBRUIKNAME

Vóór het eerste gebruik de accupack volledig opladen.

Zet de lamp aan door op de aan/uitknop te drukken.

1. Spot-LED
2. COB-LED 100%
3. COB-LED 50%

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de fabrikant of door daartoe aangewezen servicetechnici of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het product mag alleen aan de stekker zelf of aan de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

MAGNETISCH CONTACT

Pacemakers en implantaten:

Pacemakers, defibrillatoren of andere elektronische implantaten kunnen door magnetische velden worden verstoord. Houd altijd voldoende afstand.

Beknellingsletsel:

Magneten kunnen een sterke aanhtrekkingskracht hebben. Bij onjuist gebruik kunnen vingers en huid pijnlijk bekneld raken tussen twee magneten of tussen een magneet en metaal.

Elektronische apparaten:

Voertuigsensoren, gegevensdragers (USB-sticks, creditcards), horloges, smartphones, enz. Kunnen beschadigd raken of door hen gegevens kunnen worden gewist door magnetische velden.

Dodelijke gevolgen bij inslikken:

Slik geen magneten door! Dit kan leiden tot levensbedreigende verwondingen. Houd magneten daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

OPLAADBARE ACCUPACK

Het product bevat een vervangbare accu. Laad deze onmiddellijk op wanneer hij leeg is.

De accu's leeglopen/laden van de oplader zodra deze is opgeladen.

Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan niet een droge doek verwijderen.

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego

użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub

Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäisille rasituksille, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virransyötöstä vain pistokkeesta tai pistokekotelosta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin typpikilvessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lamppuvoidi

PITÄVÄ MAGNEETTI

Sydämentahtoja implantit:

Magneettikentät voivat häiritä sydämentahdistimia, defibrillaattoreita tai muita elektronisia implantteja. Pidä aina turvaväli.

Puristusvammat:

Magneetit voivat vetää puolenesa voimakkaasti. Väärin käsiteltynä somet ja iho voivat jäädä kiivilaasti puristuksiin kahden magneetin tai magneetin ja metallin välin.

Elektronsit laitteet:

4. COB-LED 25%
5. Ult

Na ca. 5 seconden wordt de rechtstreekse uitschakelfunctie geactiveerd.

LED-indicatie:

- Verlichte status-LED's geven de huidige capaciteit aan tijdens gebruik/opladen.
- Accu opladen: één indicator-LED knippert
- Accu volledig opgeladen: alle indicator-LED's branden (4× blauw)
- Waarschuwing voor lege accu: een indicator-LED knippert

Niet toegelaatbrijd opladen en laten branden.

Opmerking:

Gebruik een licht vochtige doek zonder schoonmaakmiddel om de lamp schoon te maken.

AUTOMATISCHE VERMOGENSAANPASSING

Om de levensduur van het product te verlengen, kan het vermogen automatisch worden verlaagd bij oplopende temperaturen. Daarom kan de lamp soms gedimd lijken. Dit is een normale werking en geen technische specificaties voorkomen.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging voor wijzigingen worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door onjuiste/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

NIEZEPPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury.

Nie używać produktu w deszczu lub wilgotnych pomieszczeniach.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie rzucać produktem i nie dopuszczać do jego upadku
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo osobom posiadającym porównywalnych kwalifikacjach.
- Odłączać urządzenie od zasilania wyłącznie ciągnąc za wtyk lub obudowę wtyku, nigdy za przewód.
- Parametry lampy, zasilacza oraz napięcia sieciowego w gniazdku elektrycznym muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
- Nie oddkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w tak sposób upadła.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.

Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømnettet, eller hvis det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømnettet

LED-visning

- Optische status-LED'er visen den actuelle kapaciteit under drift/opladning
- Opladen batterij: En indikator-LED blinker
- Batterijen volledig opgeladen: Alle indicator-LED's lyser (4× blå)
- Advarsel om lavt batteriniveau: En indikator-LED blinker

Må ikke opladet og tændes på samme tid.

Bemærk:

For at rengøre lampen anvendes en let fugtet klud uden rengøringsmidler.

AUTOMATISK EFFEKTJUSTERING

For at sikre driftssikkerhed og produktets levetid kan effekten justeres automatisk, hvis varmeudviklingen stiger.

Derfor kan der forekomme afvigelser fra de tekniske specifikationer.

ANSVARSFRASKRIVELSER

Do oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden varsel. Vi påtager os intet ansvar for skade, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer, Vi hæfter ikke for trykfejl.

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, jotta on käyttöohjeissa, tuotteessa ja sen pakkauksessa

- **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
- **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
- **Varo** | Huomio - vaaraa loukkaantumiset
- **Varoitus** | Huomio - vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tuote on tarkoitettu liikutettavaksi valonlähteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön kotona, eikä se sovellu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisun kotona, vaan ainoastaan valaisun tarkoituksiin. Käyttäjän on noudatettava tässä tarkoituksessa käytettyjen maiden määräyksiä ja ei ole sallittua esine- vahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet vihelleistä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

PRODUKTBESKRIVELSE:

1. Spot-LED
2. COB-LED
3. Dreiebart ledd
4. Bæltesløjfe
5. Stativ
6. Av/på-knapp
7. LED-indikator
8. Ladekontakt

TA I BRUK

Batteripakken må lades helt opp før første gangs bruk.

Slå på lys ved å trykke på på/av-bryteren:

1. Spot-LED
2. COB-LED 100 %
3. COB-LED 50 %
4. COB-LED 25 %
5. Av

Den direkte utkoblingsfunksjonen aktiveres etter ca. 5 sekunder.

LED-indikator:

- Lysende status-LED-er viser den aktuelle kapasiteten under drift/opladning
- Lad batteriet: En LED-indikator blinker
- Batteriet er fuldadet: Alle indikator-LED-er lyser (4× blå)
- Advarsel om lavt batteriniveau: En LED-indikator blinker

Ikke lad og tænd samtidig.

Merknad:

Bruk en lett fuktet klut uten rengjøringsmiddel til rengjøring av lykten.

AUTOMATISK EFFEKTJUSTERING

For å sikre driftssikkerhet og produktets levetid kan effekten justeres automatisk ved økt varmeutvikling.

Derfor kan det forekomme avvik fra de tekniske spesifikasjonene.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Uw in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging voorrif worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door onrekondujt/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

PL

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na następujące symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie lub opakowaniu

- **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
- **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
- **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
- **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przeznoszny źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Należy go użytkować wyłącznie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie do celów innych niż podane w tej instrukcji może prowadzić do uszkodzenia i przeznaczeniem i może spowodować szkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub

katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.

Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin virta sähkökaapin sulakkeesta ja irrota sitten virtapistoke pistorasiasta.

Älä koskaan vie räjähdysaltiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääseé helposti, jotta tuote voidaan häiriössä nopeasti irrottaa virtaverkosta.

Kaikkien valaistavien esinei-

den on oltava vähintään 10 cm etäisyydellä valaisimesta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.

Älä koskaan yritä avata, rutistaa, kuumentaa tai polttaa paristoa/ akkuaa. Älä hävitä tuleen.

Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyvistä materiaaleista ja nesteistä etäällä.

Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.

Vuotava paristo-/akkuneste voi ihoa tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpymisen.

Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.

KÄYTTÖOHJE

Laitaa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Sytytä valaisin ja valaisimen asetus painamalla:

1. Spot-LED
2. COB-LED 100 %
3. COB-LED 50 %
4. COB-LED 25 %
5. Sammutus

Suora sammutustoiminto aktivoituu noin 5 sekunnin kuluttua.

LED-merkkivalo:

- Palavat tila-LEDit ilmaisevat nykyisen kapasiteetin käytön/latauksen aikana
- Akun lataaminen: Yksi LED vilkkuu
- Akun ollessa täysin täyteen: Kaikki LEDit palavat (4× sininen)
- Akun alhaisen varauksen varoitus: Yksi LED vilkkuu

Älä lataa ja käytä valoa samanaikaisesti.

Huomautus:

Käytä valaisimen puhdistukseen hieman kostutettua liinaa, mutta älä käytä puhdistusaineita.

AUTOMAATTINEN TEHONSÄÄTÖ

Toiminta-arvumuuden ja tuotteen pitkäikäisyyden varmistamiseksi tehoa voidaan säätää automaattisesti lisääntyneen lämmöntuotannon yhteydessä. Siksi tekniestä tiedoista voi poiketa.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suoraista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käytöstä/väärinkäytöstä käyttöohjeen tai sitä, että tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin, Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader